

DU LAC ET DU PARC

GRAND RESORT

2023/2024



ARIA
RESTAURANT



LOUNGE BAR
& BISTROT

LUNCH
FROM 12.00
TO 14.00

DINNER
FROM 19.00
TO 22.00

CHEF
MARCO BRINK
CLAUDIO PIETRAVALLI



ARIA
RESTAURANT



LOUNGE BAR
& BISTROT

ALLERGENI

La preghiamo di comunicare al personale di sala la necessità di consumare alimenti privi di determinate sostanze allergeniche. Durante le preparazioni in cucina, non si possono escludere contaminazioni crociate. Pertanto i nostri piatti possono contenere alcune sostanze allergeniche ai sensi del Reg. UE 1169/11. Per qualsiasi informazione su sostanze e allergeni è possibile consultare l'apposita documentazione che verrà fornita, a richiesta, dal personale in servizio (libro allergeni).

PESCE CRUDO O PARZIALMENTE CRUDO

Il pesce destinato ad essere consumato crudo o praticamente crudo è stato sottoposto ad abbattimento rapido di temperatura per garantire la qualità e la sicurezza alimentare, conformemente alle prescrizioni del Regolamento CE 853/2004 (allegato III, sezione VIII, capitolo 3, lettera D, punto 3).

PRODOTTI CONGELATI/SURGELATI/ PRODOTTI ABBATTUTI IN LOCO

Per garantirne la qualità e la sicurezza alimentare, i prodotti somministrati sono surgelati o congelati all'origine dal produttore oppure sono sottoposti ad abbattimento a temperatura negativa, come descritto nel piano HACCP ai sensi del Regolamento CE 852/04. Il personale di sala è a disposizione per fornire qualsiasi informazione in merito alla natura e origine degli alimenti serviti.

ALLERGENS

You are kindly requested to advise waiting staff of any requirements you may have to avoid eating foods containing certain allergenic substances. During preparation in our kitchen, cross contamination cannot be entirely excluded. Therefore, our dishes may contain some substances deemed allergenic according to EU Reg. 1169/11. For further information regarding ingredients and allergens, you may consult the relevant documentation which our staff will provide upon request (allergen leaflet).

RAW OR PARTIALLY RAW FISH

Fish that is intended to be consumed raw or partially raw is subject to blast chilling to guarantee its quality and food safety, in compliance with EC Regulation 853/2004 (appendix III, section VIII, chapter 3, letter D, point 3).

FROZEN/DEEP-FROZEN PRODUCTS AND PRODUCTS CHILLED ON SITE

To ensure quality and food safety, all food served is either frozen or deep frozen at source by the manufacturer or blast chilled to the correct temperature, as detailed in the HACCP handbook, in compliance with Regulation EC 852/04. Our waiting staff are at your disposal to provide any further information regarding the nature or origin of foods served.

ALLERGENE

Sollten Sie besondere Bedürfnisse haben, informieren Sie bitte das Servicepersonal über eventuelle Allergien bzw. Unverträglichkeiten samt Auslöser. In der Küche ist das Risiko relativ hoch, dass nicht allergene Speisen mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, die potenziell allergen wirken. Daher können unsere Gerichte gemäß der EU-Lebensmittelinformations-Verordnung 1169/11 bestimmte allergene Stoffe enthalten. Gerne geben wir Lebensmittelallergikern Auskunft über die Zutaten in den Gerichten und stellen ein Informationsblatt mit allen notwendigen Hinweisen zur Verfügung.

ROHER ODER TEILWEISE ROHER FISCH

Fisch, der roh oder teilweise roh verzehrt werden soll, wurde einer schnellen Temperaturabsenkung unterzogen, um die Lebensmittelqualität und -sicherheit gemäß den Anforderungen der EU-Verordnung zu gewährleisten (EG Nr. 853/2004 (Anhang III, Abschnitt VIII, Kapitel 3, Buchstabe D, Punkt 3)).

GEFRORENE ODER TIEFGEKÜHLTE PRODUKTE UND VOM ERZEUGER GESCHLACHTETE TIERE

Um die Lebensmittelqualität und -sicherheit zu garantieren, werden die jeweiligen Produkte entweder vom Hersteller direkt vor Ort tiefgekühlt, tiefgefroren oder gleich bei Minustemperaturen geschlachtet (siehe HACCP-Plan gemäß der EG-Verordnung 852/04). Gerne gibt Ihnen unser Servicepersonal über Art und Herkunft der servierten Speisen Auskunft.



FLAVORS OF THE SEA



MADE IN ITALY



HEALTHY CHOICE



MEAT



VEGETARIAN



GARDA CHOICE



PINSA RESORT



PINSA MARGHERITA

**SALSA POMODORO SAN MARZANO,
MOZZARELLA FIORDILATTE, ORIGANO, BASILICO,
OLIO EXTRA VERGINE D'OLIVA DEL GARDA "ULIVA"**

17,00

TOMATO SAUCE, MOZZARELLA, OREGANO,
BASIL CRESS, EXTRA VIRGIN GARDA OLIVE OIL "ULIVA"
TOMATENSOßE, MOZZARELLA, OREGANO,
BASIL CRESS, NATIVES OLIVENÖL "ULIVA"



PINSA ITALIA

**SALSA POMODORO SAN MARZANO, MOZZARELLINE DI
BUFALA D.O.P., POMODORINI DATTERINI CONFIT, OLIVE LECCINO,
BASILICO, OLIO EXTRA VERGINE D'OLIVA DEL GARDA "ULIVA"**

19,00

TOMATO SAUCE, BUFFALO MOZZARELLA CHEESE D.O.P.,
DATE TOMATOES CONFIT, LECCINO OLIVES, BASIL CRESS,
EXTRA VIRGIN GARDA OLIVE OIL "ULIVA"
TOMATENSOßE, BÜFFELMOZZARELLA KÄSE, DATTELTOMATEN
CONFIT, LECCINO OLIVEN, BASIL CRESS, NATIVES OLIVENÖL "ULIVA"



PINSA VEGGIE

**SALSA POMODORO SAN MARZANO, MOZZARELLA FIORDILATTE,
VERDURE ALLA GRIGLIA, OLIO ALL'AGLIO E ORIGANO**

20,00

TOMATO SAUCE, MOZZARELLA, GRILLED VEGETABLES,
GARLIC OIL AND OREGANO
TOMATENSOßE, MOZZARELLA, GEGRILLTES GEMÜSE,
KNOBLAUCHÖL UND OREGANO



PINSA GOLOSA

**SALSA POMODORO SAN MARZANO, MOZZARELLINE
DI BUFALA D.O.P., PROSCIUTTO CRUDO DI PARMA
SELEZIONATO 24 MESI, ZUCCHINE MARINATE**

23,00

TOMATO SAUCE, BUFFALO MOZZARELLA CHEESE D.O.P.,
PARMA HAM, MARINATED COURGETTES
TOMATENSOßE, BÜFFELMOZZARELLA KÄSE,
PARMA ROHSCHINKEN, MARINIERTE ZUCCHINI



PINSA DELLA BUSA

**MOZZARELLA FIORDILATTE, CARPACCIO DI CARNE SALADA,
RUCOLA, SCAGLIE DI TRENTINGRANA, CREMA AL TARTUFO**

23,00

MOZZARELLA CHEESE, SALTED BEEF MEAT CARPACCIO, ARUGULA
SALAD, TRENTINGRANA CHEESE FLAKES, TRUFFLED CREAM
MOZZARELLA KÄSE, PÖKELFLEISCH-CARPACCIO, RUKOLA,
TRENTINGRANA KÄSEFLOCKEN, TRÜFFELSOßE

ANTIPASTI STARTERS



**PREGIATO SALMONE AFFUMICATO, FINOCCHIO, ANETO,
ARANCIA E IL SUO GEL, CREMOSO ALLE ERBE E PAN BRIOCHE**

19,00

FINE SMOKED SALMON WITH FENNEL, DILL, ORANGES,
ORANGE GEL, CREAMY HERBS AND BRIOCHE BREAD
FEIN GERÄUCHERTER LACHS MIT FENCHEL, DILL, ORANGEN,
ORANGENGEL, KRÄUTERCREME UND BRIOCHEBROT



**LA CAPRESE
POMODORO DATTERINO CON MOZZARELLINE DI BUFALA
PUGLIESE CON BASILICO, OLIVE TAGGIASCHE E PANE CARASAU**

16,00

DATE TOMATOES AND BUFFALO MOZZARELLA WITH BASIL,
TAGGIASCA OLIVES AND CARASAU BREAD
DATTELTOMATEN UND BÜFFELMOZZARELLA MIT BASILIKUM,
OLIVEN AUS TAGGIA UND CARASAU BROT



**CULATELLO DI ZIBELLO, BURRATA CAMPANA, CROSTONE DI PANE
RUSTICO ALL'OLIO EXTRA VERGINE AL SENTORE DI ROSMARINO**

19,00

CULATELLO HAM, BURRATA CHEESE, BREAD CROUTON
WITH EXTRA VIRGIN OLIVE OIL AND ROSEMARY
CULATELLO SCHINKEN, BURRATA KÄSE, BROT-CROUTON
AN NATIVEM OLIVENÖL EXTRA UND ROSMARIN



**BRUSCHETTONA ALLA MEDITERRANEA
PANE TOSCANO TOSTATO, POMODORINI DATTERINO, OLIVE LECCINO,
BASILICO, ORIGANO, AGLIO E OLIO EXTRA VERGINE D'OLIVA**

14,00

BRUSCHETTA ROASTED TUSCAN BREAD, SWEET OLIVE TOMATOES,
LECCINO OLIVES, BASIL, OREGANO, GARLIC AND EXTRA VIRGIN
OLIVE OIL MEDITERRANES
BRUSCHETTA GERÖSTETES TOSKANISCHES BROT, DATTELTOMATEN,
OLIVEN LECCINO, BASILIKUM, OREGANO, KNOBLAUCH
UND NATIVES OLIVENÖL



**CAESAR'S SALAD
LATTUGA, INSALATA ICEBERG, FILETTI DI PETTO DI POLLO,
BACON CROCCANTE, POMODORI SEMI DRY,
SCAGLIE DI TRENTINGRANA E CROSTINI DI PANE INTEGRALE**

19,00

LETTUCE, ICEBERG SALAD, CHICKEN BREAST FILLETS,
CRISPY BACON, SEMI-DRIED TOMATOES, TRENTINGRANA
FLAKES AND WHOLEMEAL BREAD CROUTONS
LATTICH, ICEBERG SALAD, HÄHNCHENBRUSTFILETS,
KNUSPRIGER BACON, SEMI DRY-TOMATEN, TRENTINGRANA-
FLOCKEN UND VOLLKORNBROT-CROUTONS

BISTROT DISHES



CLUB SANDWICH INTERNAZIONALE CON FILETTI DI POLLO ALLA GRIGLIA, BACON CRISPY E PATATE FRITTE

22,00

INTERNATIONAL CLUB SANDWICH WITH GRILLED CHICKEN
FILLETTS, CRISPY BACON, FRENCH FRIES INTERNATIONALES
INTERNATIONAL CLUB SANDWICH MIT GEGRILLTEN
HÜHNCHENFILETS, KNUSPRIGEM BACON, POMMES FRITES



CLASSIC BIG HAMBURGER

**PANE FATTO IN CASA, 180 GR DI MANZO SELEZIONATO,
POMODORO GRAPPOLO, INSALATA ICEBERG, MAIONESE,
KETCHUP E PATATE FRITTE**

22,00

HOMEMADE BREAD, 180 GR OF SELECTED BEEF, TOMATO,
ICEBERG LETTUCE, MAYONNAISE, KETCHUP AND FRENCH FRIES
HAUSGEMACHTEM BROT, 180 GR ERSTKLASSIGES RINDFLEISCH,
TOMATEN, ICEBERG SALAT, MAYONNAISE UND POMMES FRITES



RICH BURGER

**HAMBURGER DI MANZO 180 GR, PANINO AL LIEVITO NATURALE,
INSALATA CROCCANTE, POMODORO RAMATO,
CIPOLLA ROSSA BRASATA NEL VINO, SALSA BBQ FATTA IN CASA,
FORMAGGIO CHEDDAR, BACON CROCCANTE E PATATE DIPPERS**

26,00

BEEF HAMBURGER 180 GR, NATURAL YEAST BREAD,
CRUNCHY SALAD, TOMATO, RED ONION BRAISED IN WINE,
HOMEMADE BBQ SAUCE, CHEDDAR, CRISPY BACON
AND POTATO DIPPERS

RINDS-HAMBURGER 180 GR, NATURHEFE-BROT, KNUSPRIGER
SALAT, TOMATE, IN WEIN GESCHMORTE ROTE ZWIEBEL,
HAUSGEMACHTE BBQ SOÙE, CHEDDAR KÄSE, KNUSPRIGER
BACON UND POTATO DIPPERS

I PRIMI FIRST COURSES



PASTA ALL'ITALIANA / ITALIAN PASTA

**A VOSTRA SCELTA: SPAGHETTI, TROFIE, FETTUCCINE O PENNE
CON SALSA ALLA CARBONARA, ALLA BOLOGNESE,
AL PESTO DI BASILICO O AL POMODORO FRESCO E BASILICO**

17,00

CHOICHE OF SPAGHETTI, TROFIE, FETTUCCINE OR PENNE
WITH CARBONARA SAUCE, MEAT SAUCE, BASIL PESTO
OR SAUCE OF FRESH TOMATOES AND BASIL

AUSWAHL AN SPAGHETTI, TROFIE, BANDNUDELN ODER PENNE
MIT CARBONARA, FLEISCH-, BASILIKUMPESTO- ODER TOMATEN
UND BASILIKUM SOßE



MINISTRONE DI VERDURE BIO CON CROSTINI DI PANE INTEGRALE

17,00

ORGANIC VEGETABLE SOUP WITH WHOLEMEAL BREAD CROUTONS
BIO GEMÜSESUPPE MIT VOLLKORNBROT-CROUTONS



TORTELLONI FATTI IN CASA RIPIENI DI BRANZINO SU VELLUTATA AI CROSTACEI, POLPA DI GAMBERI, BLACK OLIVE DUST, LEMON CRESS E ZEST

24,00

HOMEMADE TORTELLONI STUFFED WITH SEA BASS
ON CRUSTACEANS CREAM, PRAWNS MEAT, BLACK OLIVE DUST,
LEMONGRASS AND LEMONZEST

HAUSGEMACHTE TORTELLONI, GEFÜLLT MIT SEEBARSCH
AUF KRUSTENTIERECREME KRABBenFLEISCH,
BLACK OLIVE DUST, ZITRONENGRAS UND ZITRONENSCHALE



LINGUINE DI SEMOLA DI GRANO DURO CON CODE DI GAMBERI, CARCIOFI E BISQUE DI CROSTACEI

21,00

LINGUINE WITH PRAWN TAILS, ARTICHOKES AND BISQUE
OF CRUSTACEANS

LINGUINE MIT GARNELENSCHWÄNZEN, ARTISCHOCKEN
UND KRUSTENTIEREN-BISQUE



IL RISOTTO CARNAROLI MANTECATO AI SAPORI DI MARE

23,00

RISOTTO CARNAROLI WITH SEAFOOD

RISOTTO CARNAROLI MIT MEERESFRÜCHTEN

I SECONDI MAIN COURSES



**TAGLIATA DI TONNO ROSSO DEL MEDITERRANEO
CON SPINACETTI, MAIONESE ALL'ANANAS E SEMI DI CHIA**

32,00

RED TUNA SLICES OF THE MEDITERRANEAN SEA WITH
BABY SPINACH, PINEAPPLE MAYONNAISE AND CHIA SEEDS
ROTE THUNFISCH-SCHEIBCHEN AUS DEM MITTELMEER
MIT BABY SPINAT, ANANAS-MAYONNAISE UND CHIAKÖRNER



**TRANCIO DI SALMONE FRY TOP SU VELLUTATA PARMENTIER,
FUNGHI SHITAKE, CIPOLLOTTO E POMODORINI DATTERINO CONFIT**
SALMON STEAK ON FRY TOP ON PARMENTIER CREAM SOUP, SHITAKE
MUSHROOMS, SPRING ONION AND CHERRY TOMATOES CONFIT
FRY-TOPPLATTE LACHSSTEAK AUF PARMENTIER SOÙE,
SHITAKE PILZEN, FRÜHLINGSZWIEBEL UND DATTELTOMATEN CONFIT

32,00



**FRITTO DI MARE CON SALSA TARTARA PREZZEMOLATA
FATTA IN CASA**

29,00

MIXED FRIED SEAFOOD WITH HOMEMADE PARSLEY
TARTAR SAUCE
GEBRATENE MEERESFRÜCHTE MIT HAUSGEMACHTER
PETERSILIEN-TARTAR-SOÙE



**MEDAGLIONE DI FILETTO DI VITELLO IN MANTELLO DI SPECK SU
PATATA VIOLA, FONDUTA AI FUNGHI SHITAKE E NOCI DEL BLEGGIO**
MEDALLION OF VEAL FILLET IN A SPECK JACKET ON VIOLET POTATO,
SHITAKE MUSHROOMS SAUCE AND BLEGGIO WALNUTS
KALBSFILETMEDAILLON IM SPECKMANTEL AUF VIOLET KARTOFFELN,
SHITAKE FONDUE UND BLEGGIO WALNÜSSE

36,00



**TAGLIATA DI FILETTO DI MANZO, ERBETTE SALTATE ALL'OLIO EVO
DEL GARDA, SALSA AL PINOT NERO E CIOCCOLATO FONDENTE**
SLICED BEEF FILLET, SALTED HERBS WITH GARDA OIL, PINOT NERO
SAUCE AND DARK CHOCOLATE
RINDERFILET-SCHEIBCHEN MIT SAUTIERTE KRÄUTER IN OLIVENÖL
VOM GARDA, PINOT NERO SOÙE UND DUNKLE SCHOKOLADE

36,00

DESSERT

IL NOSTRO TIRAMISÙ OUR TIRAMISU UNSER TIRAMISU	10,00
CREME BRÛLÉE ALLA VANIGLIA CON FRUTTI DI BOSCO, IL SUO COULIS E BISCOTTINI ARTIGIANALI VANILLA CREME BRÛLÉE WITH WOOD BERRIES, ITS COULIS AND HANDMADE COOKIES. VANILLE CREME BRÛLÉE MIT WALDBEEREN, IHREM COULIS UND HANDGEFERTIGTEN KEKSE	10,00
COOKIES BOURBON & FRAGOLE CRUMBLE DI BISCOTTO, FRAGOLE, COULIS ALLE FRAGOLE, GELATO AL BISCOTTO, SALSA VANIGLIA E SCAGLIE DI CIOCCOLATO FONDENTE COOKIE CRUMBLE, STRAWBERRIES, STRAWBERRY COULIS, COOKIE ICE CREAM, VANILLA SAUCE AND DARK CHOCOLATE FLAKES BISKUITCRUMBLE, ERDBEEREN, ERDBEERCOULIS, BISKUIT-EIS, VANILLESÖÙE UND DUNKLE SCHOKOLADENFLOCKEN	12,00
TAGLIATA DI FRUTTA CUT FRUIT GESCHNITTENES OBST	10,00
STRUDEL TRENINO TIEPIDO CON GELATO ALLA CANNELLA WARM TRENINO STRUDEL WITH CINNAMON ICE CREAM LAUWARMER TRENTINER STRUDEL MIT ZIMT-EIS	10,00
SELEZIONE DI GELATI	
1 PALLINA 1 SCOOP 1 KUGEL	3,50
2 PALLINE 2 SCOOPS 2 KUGELN	6,00
AFFOGATO	7,00

DU LAC ET DU PARC

GRAND RESORT

2023/2024

#dulacetduparc

